

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI



**POWERMAT**

THE ART OF TOOLS TECHNOLOGY



AGITATOR ELECTRIC

**PM-MI-2600 / PM-MI-2600M**

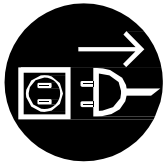
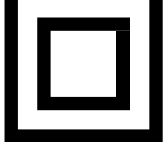


INSTRUCȚIUNI ORIGINALE

## Tabel de

|                                                                      |    |
|----------------------------------------------------------------------|----|
| <b>conținut</b> DE AVERTIZARE / INFORMARE.....                       | 3  |
| SCOPUL DISPOZITIVULUI .....                                          | 4  |
| REGULI DE SIGURANȚĂ .....                                            | 4  |
| Instrucțiuni generale de siguranță .....                             | 4  |
| Protecție împotriva șocurilor electrice .....                        | 5  |
| Instrucțiuni de siguranță pentru lucrul cu agitatorul electric ..... | 5  |
| ÎNTREȚINERE ȘI REPARAȚII.....                                        | 6  |
| Înlocuirea periei .....                                              | 7  |
| DEPANARE.....                                                        | 7  |
| DESCRIEREA PROIECTULUI .....                                         | 8  |
| PM-MI-2600 / PM-MI-2600M .....                                       | 8  |
| FUNCȚIONAREA AGITATORULUI ELECTRIC .....                             | 8  |
| DATE TEHNICE.....                                                    | 9  |
| ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR UZATE .....                                | 9  |
| DATELE PRODUCĂTORULUI.....                                           | 9  |
| DECLARAȚIA DE CONFORMITATE.....                                      | 9  |
| DIAGRAMA PIESELOR .....                                              | 10 |
| Vizualizare layout PM-MI-2600 / PM-MI-2600M .....                    | 10 |

## SIMBOLURI DE AVERTIZARE / INFORMARE

|                                                                                     |                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>NOTĂ:</b> Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și recomandările de siguranță. Păstrați manualul. |
|    | <b>ATENȚIE:</b> Nu expuneți la ploaie sau alte precipitații atmosferice.                                                                    |
|    | <b>NOTĂ:</b> Deconectați unitatea de la rețeaua de alimentare înainte de a continua cu întreținere și curățare.                             |
|    | <b>NOTĂ:</b> Trebuie utilizate căști de protecție.                                                                                          |
|   | <b>NOTĂ:</b> Trebuie purtați ochelari de protecție.                                                                                         |
|  | <b>NOTĂ:</b> Trebuie purtate mănuși de protecție.                                                                                           |
|  | Clasa de protecție II                                                                                                                       |

## SCOPUL DISPOZITIVULUI

Mașina este proiectată pentru amestecarea materialelor de construcție lichide și sub formă de pudră, de exemplu vopsele, mortare, adezivi, gips etc. În funcție de consistența și cantitatea amestecului, trebuie selectat un agitator adecvat. Echipamentul poate fi utilizat numai în scopul pentru care a fost conceput. Utilizatorul, nu producătorul, este responsabil pentru orice daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare. Vă rugăm să rețineți că aparatul nostru nu este destinat utilizării comerciale, artisanale sau industriale. Acordul de garanție nu se aplică dacă aparatul a fost utilizat în scopuri comerciale, artisanale sau industriale sau pentru activități similare.

Este interzisă utilizarea dispozitivului în ploaie sau într-un mediu umed. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare sau manipularea incorectă.



**Din motive de siguranță, dispozitivul nu trebuie utilizat de copii și adolescenți sub vârsta de 18 ani sau de persoane aflate sub influența alcoolului, a medicamentelor sau a altor droguri.**



**Dacă nu sunteți familiarizat cu aceste instrucțiuni de utilizare, vă rugăm să le citiți cu atenție înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată.**

## REGULI DE SIGURANȚĂ

Acest paragraf se referă la normele de siguranță de bază atunci când lucrați cu mixere electrice.

### Instrucțiuni generale de siguranță



**Familiarizați-vă bine cu toate elementele de funcționare înainte de a începe să lucrați cu acest aparat. Exersați manipularea aparatului și solicitați unui specialist să vă explice funcțiile, funcționarea și tehnicile de lucru. Asigurați-vă că veți putea opri imediat aparatul în cazul unei defecțiuni. Utilizarea necorespunzătoare a aparatului poate duce la vătămări grave.**



**Dispozitivul de protecție și echipamentul individual de protecție sunt destinate să vă protejeze propria sănătatea și bunăstarea terților și garantează funcționarea perfectă a aparatului.**

- Utilizați numai piese de schimb și accesorii furnizate și recomandate de producător.
- Nu apucați niciodată aparatul de lame și nu îl țineți de capacul de protecție. Nu deplasați dispozitivul conectat ținând degetul pe comutatorul pornit/oprit.
- Scoateți ștecherul de la rețea dacă nu utilizați dispozitivul, doriți să îl transportați sau îl lăsați nesupravegheat, iar când îl inspectați, îl curățați.
- Nu încercați să reparați singur aparatul decât dacă sunteți calificat în acest sens. Orice lucrare care nu este descrisă în acest manual trebuie efectuată numai de către centre de service autorizate.

- Nu transportați aparatul de cablu. Nu utilizați cablul pentru a scoate ștecherul din rețea. Protejați cablul de căldură, ulei și margini ascuțite.
- Nu utilizați dispozitivul în apropierea lichidelor sau gazelor inflamabile. Există pericol de incendiu sau explozie dacă nu se respectă această recomandare.
- Utilizatorul este responsabil pentru accidente sau rănilor provocate altor persoane și pentru daunele rezultate asupra proprietății acestora.
- Manipulați aparatul cu grijă. Păstrați aparatul în astfel de condiții încât agitatoarele să fie curate și fără mortar uscat pentru o funcționare mai bună și mai sigură. Respectați normele de întreținere.

### Protecție împotriva șocurilor electrice

- Asigurați-vă că tensiunea de rețea corespunde datelor de pe plăcuța indicatoare.
- Pe cât posibil, conectați aparatul numai la prize cu un întrerupător de curent rezidual de cel mult 30mA.
- Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă aparatul și cablul de alimentare, inclusiv ștecherul, sunt deteriorate. Evitați contactul corporal cu părțile împământate (de exemplu, gardul metalic, stâlpul metalic).
- Conectorul cablului prelungitor trebuie să fie protejat împotriva stropilor de apă și să fie fabricat sau acoperit cu cauciuc. Utilizați numai cabluri prelungitoare care sunt destinate utilizării în exterior și care sunt marcate corespunzător. <sup>2</sup>Secțiunea conductorului cablului prelungitor trebuie să fie de cel puțin 1,0 mm . Desfășurați cablul prelungitor complet din bobină înainte de a-l utiliza. Verificați dacă cablul este deteriorat.
- Așezați cablul departe de zona de lucru și asigurați-vă că este în spatele persoanei operarea dispozitivului.
- Folosiți dispozitivul de protecție la tracțiune furnizat pentru a fixa cablul prelungitor.
- Nu utilizați cabluri, conectori, fișe sau cabluri de conectare neconforme deteriorate. Dacă cablul de alimentare este deteriorat sau tăiat, scoateți imediat ștecherul din priză.
- Nu utilizați aparatul dacă întrerupătorul nu poate fi pornit sau oprit. Solicitați înlocuirea întrerupătoarelor defecte la un centru de service pentru clienți.
- Nu supraîncărcați aparatul. Lucrați numai în intervalul de putere specificat. Nu utilizați utilaje cu putere redusă pentru lucrări grele. Utilizați aparatul numai în scopul pentru care a fost proiectat.

### Instrucțiuni de siguranță pentru lucrul cu agitatorul electric

- Aparatul nu trebuie să fie utilizat de copii. De asemenea, este interzis să lucreze cu acest aparat orice persoană care nu este pe deplin familiarizată cu instrucțiunile de utilizare. Legile și reglementările locale pot stipula o vârstă minimă pentru cei cărora li se permite să utilizeze astfel de aparate.
- Nu permiteți altor persoane să atingă aparatul sau cablul prelungitor. Nu vă apropiați de oameni, în special de copii și animale de companie, cu acest aparat. Păstrați o distanță de siguranță de 3 m în jurul dvs. Opriti lucrul dacă cineva se află în apropierea dvs.
- Familiarizați-vă cu împrejurimile și fiți conștienți de posibilele pericole pe care este posibil să nu le auziți atunci când lucrați în anumite circumstanțe.

- Purtați îmbrăcăminte de lucru adecvată, de exemplu încălțăminte robustă cu tălpi antiderapante, încălțăminte închisă și ochelari de protecție. Nu purtați haine voluminoase sau bijuterii, deoarece acestea se pot prinde de părțile mobile ale aparatului. Nu utilizați aparatul dacă sunteți desculț sau purtați sandale deschise.
- Păstrați o poziție stabilă atunci când lucrați, în special pe trepte și scări. Evitați postura anormală a corpului. Acționați întotdeauna mașina cu ambele mâini. Fiți deosebit de atent atunci când lucrați pe teren în pantă. Asigurați-vă că aparatul nu intră în contact cu alte obiecte înainte de a-l porni. Opriti aparatul înainte de a-l pune jos.
- Nu efectuați lucrări cu acest aparat dacă sunteți obosit sau distrat sau după ce ați consumat alcool sau pastile. Luați pauze în timp util. Procedați cu prudență.
- Nu utilizați unitatea în ploaie, în condiții meteorologice nefavorabile. Funcționare numai în condiții bune de iluminare.
- Nu lucrați la un aparat deteriorat, incomplet sau modificat fără aprobarea producătorului. Nu utilizați niciodată aparatul dacă echipamentul său de protecție este deteriorat. Înainte de a utiliza aparatul, verificați starea de siguranță a acestuia, în special cablul de alimentare, întrerupătorul și protecția mâinii.
- Utilizați aparatul numai atunci când toate mânerele și componentele de protecție sunt montate corespunzător.
- Înainte de utilizare, verificați dacă componentele dispozitivului de tăiere, de ex. lamele și șuruburile lamei, funcționează corect, nu se blochează și nu sunt deteriorate sau foarte uzate. Efectuați lucrările numai atunci când dispozitivul de tăiere este în stare de funcționare.

## ÎNTREȚINERE ȘI REPARAȚII



Înainte de a efectua orice intervenție asupra aparatului, scoateți ștecherul din priză de rețea.



**Orice lucrare care nu este descrisă în aceste instrucțiuni să fie efectuată de un centru autorizat serviciul clienți. Utilizați numai piese originale.**



Purtați mănuși atunci când lucrați cu cuțite.

Efectuați în mod regulat lucrările de întreținere și reparații enumerate mai jos. În acest fel, veți avea garanția unor performanțe durabile și fiabile.

- Inspectați întotdeauna agitatorul înainte de utilizare pentru a depista defecte vizibile, cum ar fi componente slăbite, uzate sau deteriorate. Verificați dacă șuruburile sunt strânse corespunzător.
- Verificați dacă capacele și dispozitivele de protecție sunt deteriorate sau fixate corect. Dacă este necesar, înlocuiți-le.
- Păstrați curate fantele de ventilație. Utilizați o cârpă sau o perie umedă în acest scop. Nu pulverizați unitatea cu apă și nu o scufundați în apă.

- Nu utilizați agenți de curățare sau solvenți. Ați putea ireversibil deteriorarea aparatului. Substanțele chimice pot ataca componentele aparatului din plastic

| Întreținerea de rutină      |                                    | La fiecare 75h sau cam așa ceva | La fiecare 150h sau cam așa ceva |
|-----------------------------|------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|
| Periile motorului           | Verificare                         | -                               |                                  |
|                             | Înlocuire atunci când este necesar |                                 |                                  |
| Lubrifiant pentru angrenaje | Verificare/înlocuire               |                                 | -                                |

### Înlocuirea periei

1. Cu ajutorul unei șurubelnițe cu cap plat, deșurubați cele două dispozitive de fixare a periei (4) situate pe ambele părți ale motorului.
2. Scoateți periile uzate și înlocuiți-le cu unele noi.
3. Înșurubați piesele care țin periile la carcasa motorului.

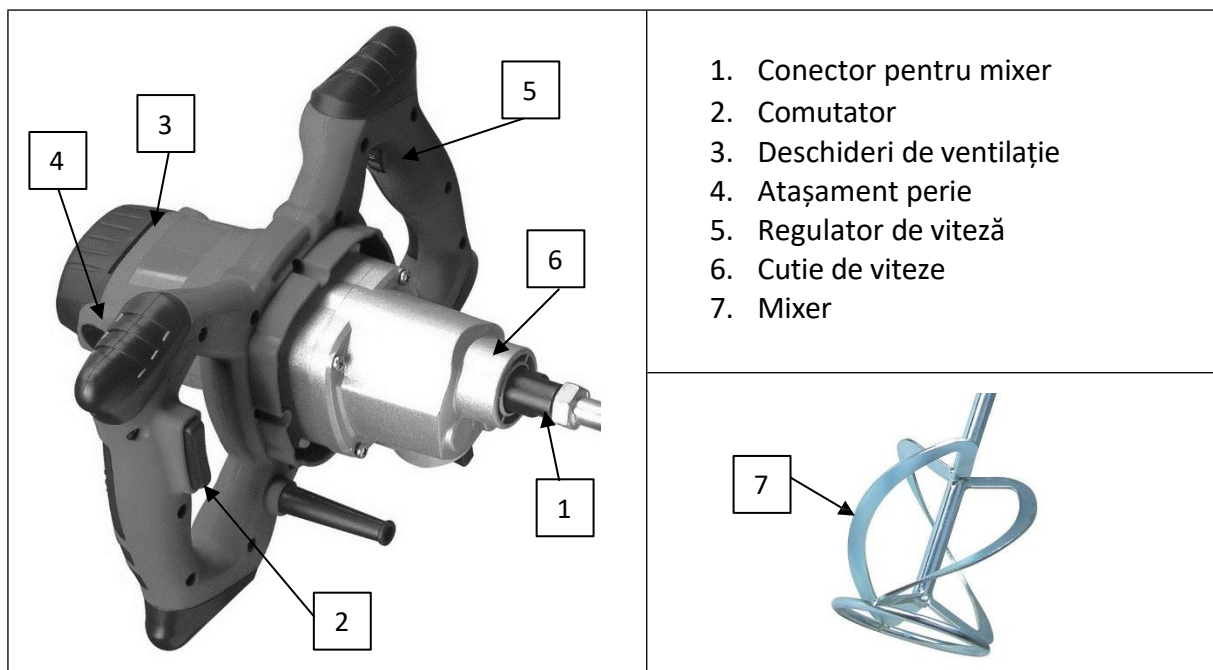
### DEPANARE

| Simptome                           | Cauza                                  | Soluție                                                                                               |
|------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dispozitivul nu pornește           | Fără tensiune de rețea                 | Verificați priza, cablul, rețeaua electrică și siguranțele, reparați-le dacă este necesar electrician |
|                                    | Deteriorat comutator pornit/oprit      | Reparații la stația de service serviciu.                                                              |
|                                    | Periile de carbon uzate                |                                                                                                       |
|                                    | Motor defect                           |                                                                                                       |
| Dispozitivul funcționează cu pauze | Cablu de rețea defect                  | Verificați cablul, dacă trebuie să fie menționat.                                                     |
|                                    | Contact slăbit în interior dispozitive | Reparații la stația de service serviciu.                                                              |
|                                    | Deteriorat comutator pornit/oprit      |                                                                                                       |

## DESCRIEREA CONSTRUCȚIEI

### DISPOZITIVULUI

PM-MI-2600 / PM-MI-2600M



## FUNCȚIONAREA AGITATORULUI ELECTRIC



**Nu utilizați aparatul fără o protecție pentru mâini. Purtați întotdeauna îmbrăcăminte de lucru sigură și mănuși de lucru atunci când lucrați cu acest aparat. Asigurați-vă întotdeauna că aparatul este în stare bună de funcționare înainte de utilizare.**



**Comutatorul de pornire/oprire și comutatorul de siguranță nu trebuie să se blocheze. Atunci când întrerupătorul este oprit, motorul trebuie să se oprească. În cazul în care unul dintre întrerupătoare este defect, atunci nu se poate efectua nicio lucrare cu acest aparat. Asigurați-vă că tensiunea de rețea corespunde cu datele de pe plăcuța indicatoare a aparatului.**

1. Înșurubați mixerul în filetul butucului și strângeți-l cu o cheie. Țineți întotdeauna bine unitatea cu două mâini.
2. Apăsați comutatorul (2) pentru a porni dispozitivul. Atunci când comutatorul este apăsat, apăsați butonul de blocare a comutatorului (3), care va menține comutatorul apăsat tot timpul, fără a fi nevoie să îl țineți cu degetele.

Reduceți întotdeauna viteza (opțional) atunci când introduceți și scoateți dispozitivul din recipientul cu substanța care urmează să fie amestecată. Unele modele de agitator au o pârghie de schimbare a vitezei. Aceasta este specificată în gama de vânzări Powermat.

În timp ce amestecați, mișcați încet agitatorul în jurul întregului recipient cu substanța amestecată. Continuați procesul de amestecare până când tot materialul este perfect amestecat. Când amestecarea este completă, curățați bine mixerul.

## DATE TEHNICE

| Model                       | PM-MI-2600  | PM-MI-2600M |
|-----------------------------|-------------|-------------|
| Sursă de alimentare         | 230V / 50Hz | 230V / 50Hz |
| Putere maximă               | 2600W       | 2600W       |
| Viteză fără sarcină         | 0 - 800/min | 0 - 800/min |
| Lungimea vârfului mixerului | 120mm       | 120mm       |
| Lungimea totală a mixerului | 590mm       | 590mm       |
| Tip de filet agitator       | M14         | M14         |
| Greutate netă               | 4,6 kg      | 5 kg        |

## ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR UZATE



La sfârșitul duratei sale de viață, acest produs nu trebuie eliminat prin intermediul deșeurilor municipale normale, ci trebuie dus la un centru de colectare și reciclare a echipamentelor electrice și electronice. Acest lucru este indicat prin simbolul de pe produs, manualul de utilizare sau ambalaj. Prin reutilizarea, re folosirea materialelor sau alte forme de utilizare a echipamentelor uzate, aduceți o contribuție importantă la protecția mediului.

## DATELE PRODUCĂTORULUI

P.H. Powermat T.M.K. Bijak Sp. Jawna  
Strada Obrońców Poczty Gdańskiej 97  
42-400 Zawiercie

## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

# DIAGRAMA

## PIESELOR

Visualizare layout PM-MI-2600 / PM-MI-2600M

